

## "استخدام بعض الأغاني الصوفية لبعض الطرق والمذاهب الإسلامية بمحافظة

### أسوان والاستفادة منها في اثراء الصوفيج والغناء العربي"

\* د/ محمد عبد الحميد راشد

#### - مقدمة البحث:

الصوفية أو التصوف هو مذهب إسلامي، لكن وفق الرؤية الإسلامية ليس مذهبًا، وإنما هو أحد أركان الدين الثلاثة (الإسلام، الإيمان، الإحسان)، فمثلاً اهتم الفقه بتعاليم شريعة الإسلام، وعلم العقيدة بالإيمان، فإن التصوف اهتم بتحقيق مقام الإحسان (عبد الله فدوع (داعية السعودي : ١) (وهو أن تعبد الله كأنك تراه، فإن لم تكن تراه فإنه يراك) (\*\*)، وهو منهج أو طريق يسلكه العبد للوصول إلى الله، أي الوصول إلى معرفته والعلم به، وذلك عن طريق الاجتهد في العبادات واجتناب المنهيّات، وتربية النفس وتطهير القلب من الأخلاق السيئة، وتحلّيه بالأخلاق الحسنة. وهذا المنهج يقولون إنه يستمد أصوله وفروعه من القرآن والسنة النبوية واجتهاد العلماء فيما لم يرد فيه نص، فهو علم الفقه له أصوله ومدارسه كغيره من العلوم وأسموه علم التصوف، وعلم التزكية، وعلم الأخلاق، فألفوا فيه الكتب الكثيرة بينوا فيها أصوله وفروعه وقواعده (عبد القادر عيسى : ٢٠ - ٢٥) .

أمّا الأغنية الصوفية هي نتاج لاختلاط الفكر الديني الصوفي بالفنون الشعبية المتواجدة في كل منطقة جغرافية فنجد الأغنية الصوفية التركية والباكستانية والعربية ومنها المغربية والجزائرية والأغنية الصوفية الخليجية والأغنية الصوفية المصرية وهي ثرية جداً مقارنة بباقي الأغاني الصوفية العربية حيث أننا نجد الأغنية الصوفية التي في الدلتا والأغنية الصوفية التي في وسط الصعيد والأغاني الصوفية الجنوبية وهي التي اختارها الباحث لإثراء الموسيقى العربية ومناهجها. حيث تتعدد الطرق الصوفية ومدارسها المختلفة ومربيتها و منتسباتها وفرق الصوفية المتعددة التي تكثر في محافظة أسوان.

وكلمة سماع بالفارسية والأردية سماع، بالتركية: هو مصطلح عربي الأصل، استعمله الصوفيون للدلالة على الإنشاد الديني والذي يكون ضمن مجالسهم العلمية أو التعبدية، وبالأخص المولوية وأتباع الطريقة الجشتية في الهند (Kenneth S. Avery : 3 - 5) .

\* مدرس الموسيقى العربية - شعبة التربية الموسيقية - كلية التربية النوعية - جامعة أسوان.

\*\* حديث شريف رواه مسلم في صحيحه

وتدور موضوعات الغناء الصوفي حول حب الله ورسوله صلى الله عليه وسلم . وقد كان السماع في البداية مصحوباً بعزف الناي وإيقاع الطبول والدفوف فقط، ثم تطور ذلك في القرن التاسع عشر الميلادي لتتضمن آلات جديدة كالقانون والطنبور والكمان وغيرها من الآلات، كما بدأ موسيقيو المولوية في تدوين موسيقي السماع بغرض الحفاظ على تراثها. وتختلف الموسيقي الصوفية من حضارة إلى حضارة فالموسيقي التركية تتميز بالمقامات التركية القريبة من العربية والموسيقي العربية بمقامتها المختلفة وفي الجنوب يتم استخدام الموسيقي الجنوبية بالمقامات المستخدمة في الجنوب مثل مقام البياتي ومقام الصبا. واستطاعت الفرق الغنائية الحديثة وبعض المنشدين، أن يُعيدوا إحياء الفن الصوفي، وبلغت قلوب الناس من جديد. وقد رأى الباحث أهمية هذا اللون من الفنون في الجنوب وتأصل جذوره في نفوس المصريين ومن هنا رأى إمكانية الاستفادة من هذا الفن في إثراء الموسيقي العربية.

#### - مشكلة البحث :

لاحظ الباحث من خلال تدريسه لمناهج الموسيقي العربية بكلية التربية النوعية جامعة أسوان أن الدارس يتأثر بموسيقى البيئة المحيطة به ولا سيما الموسيقي الدينية المنتشرة في هذا المجتمع المتدين بطبيعة و الذي تحيط به الفنون الصوفية الإسلامية بطرقها المختلفة ويمثل هواها بصدى أناشيد المتصوفين ونجوم الغناء الصوفي في صعيد مصر وفي أسوان بصفة خاصة.

وعلى الرغم من انتشار الأغاني الصوفية بشكل كبير في الصعيد وجنوبه وأسوان بصفة خاصة لاحظ الباحث أيضاً أن مناهج الموسيقي العربية من صولفيج عربي وتاريخ وتنزوع وغناء عربي ومناهج الأداء للآلات الموسيقية العربية تفتقر لهذا اللون من الموسيقي العربية. على الرغم من انتشاره في المجتمع المصري بصفة عامة وفي أسوان بصفة خاصة.

#### - أهداف البحث :

- ١ - إعداد برنامج تدريبي مقترح من قبل الباحث لإثراء مناهج الموسيقي العربية وفروعها من خلال الألحان الصوفية الأسوانية.
- ٢ - تتميمية أداء دارس الآلات الموسيقية العربية من خلال أدائه للألحان الصوفية بأسوان بكليات التربية النوعية.
- ٣ - إثراء مكتبة المدونات الموسيقية العربية بمؤلفات الصوفيين المصريين في أسوان.

#### - أهمية البحث :

- ١ - إلقاء الضوء على الموسيقي والأغاني الصوفية الأسوانية المجهولة وتقديرها وتحليلها للاستفادة منها في مناهج الموسيقي العربية.

٢ - اثراء مناهج التذوق الموسيقي العربي من خلال استماع الطلاب للمؤلفات الصوفية الأسوانية في المقامات العربية المختلفة.

٣ - توثيق وتدوين الموسيقى الصوفية المصرية وحفظها من الاندثار من خلال تحليلها وتدوينها وتوثيقها.

- **أسئلة البحث:** وسحاول الدراسة الاجابة على بعض الاسئلة وهي:

١ - ما وجه الاستفادة من دراسة الأغاني الصوفية العربية الأسوانية لدارس الموسيقى العربية؟

٢ - ما إمكانية تدوين وتحليل وتقدير المؤلفات الصوفية يفيد دارس الموسيقى العربية؟

٣ - كيف تتم زيادة دافعية دارس الموسيقى العربية من خلال دراسته للمؤلفات الصوفية الأسوانية في إثراء الصولفيج والغناء العربي .

- **حدود البحث:**

- **حدود زمنية:** تراث قديم لم يحدد زمن تأليفه وأعاد جمعه وتقديمه محمد منير عام ٢٠٠١ م.

- **حدود مكانية:** أسوان جنوب مصر.

- **حدود فنية:** الأغاني الصوفية الإسلامية في أسوان.

- **إجراءات البحث:**

○ **منهج البحث:** المنهج الوصفي (تحليل محتوى) ويعرف بوصف كل ما هو كائن وتقديره وتحديد الظروف والعلاقات التي توجد بين الواقع وقد استخدم في هذه الدراسة تحليل المحتوى والمضمون لتناسب محتواها من مؤلفات صوفية أسوانية وتحليلها وتقديرها والاستفادة منها وتحديد الأهداف المرجوة منها. وبعد استخدام هذا المنهج أداة لتحقيق الأهداف المرجوة من هذا البحث في ضوء إتمام عملية التحليل وفق أسس منهجية ومعايير موضوعية. (محمد شفيق : ١٠٨).

○ **عينة البحث:** عينة مقصودة ومنقاة من الأغاني الصوفية الإسلامية الأسوانية (في الطريقة المرغوبة وهي الطريقة الأكثر انتشاراً في أسوان وفي مصر) وقد اختار الباحث عدد خمسة أغاني تناسب دارس الموسيقى العربية بكليات التربية النوعية.

○ **أدوات البحث:**

- المدونات الموسيقية للأعمال الصوفية والتي قام تدوينها الباحث.

- استطلاع رأي المنشدين الصوفيين والخبراء المحليين والأكاديميين في تحليل وتقييم وأهداف المؤلفات الصوفية الأسوانية التي سيتم الاستفادة منها.
- مصطلحات البحث:

- **الصوفية Sufism**: وهو منهج أو طريق يسلكه الشخص للوصول إلى الله، أي الوصول إلى معرفته والعلم به، وذلك عن طريق الاجتهد في العبادات واجتناب المنهيات، وتربيبة النفس وتطهير القلب من الأخلاق السيئة، وتحليته بالأخلاق الحسنة. وهذا المنهج يقولون أنه يستمد أصوله وفروعه من القرآن والسنة النبوية واجتهد العلماء فيما لم يرد فيه نص، فهو علم كعلم الفقه له مذاهب ومدارس ومجتهدوه وأئمته الذين شيدوا أركانه وقواعدة.
- (عبد القادر عيسى : ٨ - ١٠)
- **الأغاني الصوفية Sufi Songs** : قديماً، عُرف عن الغناء الصوفي أنه انسحابٌ من العالم المادي إلى حيز الزوايا والخوانق الصوفية، للنَّفَرَّب من الوجود الإلهي كما يراه المتصوفون، باحثين عن «الحب المطلق» و«الحب النهائي الامتناهي» و«الحب الإلهي»؛ ومناجاة الله دون وسيط . (Qamar ul Huda : ٤ - ١)
- لكن الغناء الصوفي تطور مع مرور الوقت، فصارت هناك حفلات إنشاد وذكر، وانتشرت الحضارات الصوفية في الدول الإسلامية، وصار لكل طريقة صوفية مُريدها وأشعارها وأورادها الخاصة، وأسلوبها في الغناء والرقص.
- **الطرق الصوفية Sufi Methods** : هي اتجاهات دينية في العبادة متفرعة من بعضها ومرتبطة بواسطة تشابهها في العديد من الصفات، وجميعها تتبنى عقيدة أهل السنة والجماعة من الأشاعرة والماتريدية، وبعض من أهل الحديث وتتبع أحد المذاهب الأربع والاختلاف بينها إنما هو في طريقة التربية والسلوك إلى الله. والطريقة عند السالكين هي السيرة المختصة بهم إلى الله تعالى من قطع المنازل والترقى في المقامات (عبد الرحمن السلمي : ٦ - ٨) . ومنها الطريقة البرهامية والطريقة العمرية والطريقة الخليلية والطريقة السعدية والطريقة الرفاعية.
- **المذاهب الإسلامية Islamic Schools**: مدارس عقدية وفقهية في الدين الإسلامي. فيما تكون الاختلافات الفقهية ليست بالكبيرة بين المذاهب الإسلامية بشكل عام، إلا ان الاختلافات العقدية هي المؤثرة من الناحية الدينية والسياسية أساساً ومن ثم الاجتماعية. وفي ضوء هذه المذاهب يتم توصيف الصوفية من خلالهم كمدارس فكرية تتفق في الأساسيات وتختلف في النظرة لبعض الأمور. وتوجد المذاهب السنوية وهي المذهب المالكي والحنفي والشافعي والحنبلية (عبد الرحمن الجزيри : ٧ - ١١).

○ **مناهج Curricula**: هي جميع الخبرات التربوية التي تقدمها المؤسسات التعليمية إلى الدارسين داخل داخلها أو خارجها وفق أهداف محددة وتحت قيادة مدربة لتساعد على تحقق النمو الشامل في العديد من النواحي مثل النواحي الجسمية والعقلية والاجتماعية والنفسية. كما تم تعريفها بأنها جميع الخبرات المخطططة التي توفرها المؤسسة التعليمية لمساعدة الدارسين في تحقيق النتاجات التعليمية المنشودة إلى أفضل ما تستطيعه قدراتهم. وعرفت أيضاً بأنها هي كل دراسة أو نشاط أو خبرة يكتسبها أو يقوم بها الدارس تحت إشراف المؤسسة التعليمية وتوجيهها سواء أكان في داخل الفصل أو خارجه .

(محمد جعفر الخاليفي : ٧)

### الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث.

بعد إطلاع الباحث على العديد من الدراسات السابقة والبحوث بالمجلات العلمية المتخصصة، وجد الباحث أن بعض من تلك الدراسات تتفق مع موضوع البحث الحالي في أن بعض هذه الدراسات تحدثت الأغاني الصوفية، وقد تخّير الباحث ست دراسات رتبهم ترتيباً زمنياً من القديم للحديث وهم كالتالي:

١) دراسة بعنوان : " الموسيقى الصوفية في مصر. الإنشاد الديني في الطرق الصوفية بين المقام والإيقاع " (\*).

هدفت هذه الدراسة إلى إيضاح الإنشاد الديني في مصر في الطرق الصوفية وأهم الإيقاعات المستخدمة في الغناء والموسيقى الصوفية المصرية وأهم الإيقاعات المستخدمة في هذا اللون من الغناء. وتوضح الباحثة أنواع الموسيقى الصوفية في مصر واختلافها باختلاف الطرق الصوفية وتصنيفها حسب الإيقاعات وحسب المقامات الموسيقية.

واستخدمت الباحثة في هذه الدراسة **المنهج الوصفي** في عرض وتحليل وتصنيف الأغاني الصوفية المصرية. وأسفرت نتائج هذه الدراسة إلى توضيح دور المقامات المستخدمة في بناء هذه الألحان والإيقاعات المصاحبة لها وتنوعها وثرائها.

تنتفق هذه الدراسة مع هذا البحث في تناولها للأغاني الصوفية المصرية وتخالف هذه الدراسة عن هذا البحث في أن هذه الدراسة تناولت الأغاني الصوفية بشكل عام بينما هذا البحث تناول الغناء الصوفي الأسواني.

---

\*) أمل جمال الدين محمد عياد ابراهيم: " الموسيقى الصوفية في مصر. الإنشاد الديني في الطرق الصوفية بين المقام والإيقاع " ، بحث فردي، مكتبة كلية التربية الموسيقية، دراسة منفصلة، كلية التربية الموسيقية. جامعة حلوان، القاهرة، عام ١٩٩٩ م

(٢) دراسة بعنوان : " **الطرق الصوفية وأصول الغناء العربي - دراسة تاريخية تحليلية** " .  
هافت هذه الدراسة إلى البحث في أصول الفن الصوفي في الوطن العربي وارتباطه بالطرق الصوفية المختلفة في الوطن العربي. وقدمت الباحثة دراسة شاملة لارتباط الغناء الصوفي بالطرق الصوفية دور وأثر ثقافة كل منطقة على هذا النوع من الغناء.  
وأتبعت الباحثة في هذه الدراسة **المنهج الوصفي** في تحليل وتصنيف غناء الطرق الصوفية في المناطق العربية المختلفة.

تفق هذه الدراسة مع هذا البحث في جمع وتحليل وتقديم وتصنيف الأغاني الصوفية بينما تختلف عن هذا البحث في أن هذا البحث يختص بالأغاني الصوفية في منطقة أسوان وهذا ما لم يتناوله البحث المذكور.

(٣) دراسة بعنوان: " **دور الأغنية الدينية المبتكرة في إكساب طفل الحلقة الأولى من التعليم الأساسي بعض الآداب والمبادئ الإسلامية** " .<sup>(\*\*)</sup>

هافت هذه الدراسة لتوضيح دور الأغنية الدينية في الثقافة المصرية ودورها وأهميتها في التعليم المصري وكيفية أثرها على سلوك الفرد ولاسيما في مرحلة الطفولة.  
وأتبعت الباحثة في هذه الدراسة **المنهج الوصفي** في اختيار وتحليل الأغنية الدينية وأنواعها ومنها الأغنية الدينية للطفل وأهميتها ودورها في تربية الوعي للطفل.

تفق هذه الدراسة مع هذا البحث في اختيار الأغنية الدينية ودورها الاستفادة منها ولكن تختلف هذه الدراسة عن هذا البحث في تناول هذه الدراسة للأغنية الدينية الطفل بينما هذا البحث تناول الأغنية الصوفية كفرع من الأغنية الدينية وتوظيفها لخدمة الموسيقى العربية.

(٤) دراسة بعنوان: " **توظيف بعض الأغاني الدينية الشائعة في تنوع مقامات الموسيقى العربية للطالب المبتدئ** " .<sup>(\*\*\*)</sup>

\* ) أمل خليفه الطيب خليفه: " **الطرق الصوفية وأصول الغناء العربي - دراسة تاريخية تحليلية** " ، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، عام ٢٠٠١ م

\*\*) هويدا خليل أحمد: " **دور الأغنية الدينية المبتكرة في إكساب طفل الحلقة الأولى من التعليم الأساسي بعض الآداب والمبادئ الإسلامية** " ، بحث إنتاج منشور، صولفيج وإيقاع حركي وارتجال. مجلة علوم وفنون الموسيقى. كلية التربية الموسيقية، المجلد السابع، جامعة حلوان، القاهرة، عام ٢٠٠٢ م. ص ٦٢٢

\*\*\*) عفت أحمد حسن علام: " **توظيف بعض الأغاني الدينية الشائعة في تنوع مقامات الموسيقى العربية للطالب المبتدئ** " . بحث إنتاج منشور . موسيقى عربية. مجلة علوم وفنون الموسيقى. مجلد ٩ . كلية التربية الموسيقية. جامعة حلوان. القاهرة، عام ٢٠٠٣ م. ص ٥٩٩ .

هدفت هذه الدراسة الى الاستفادة من الأغنية الدينية الشائعة في إفاده الطالب المبتدئ للموسيقى العربية ليدرس من خلالها المقامات الموسيقية المختلفة ويتذوق من خلالها الموسيقى العربية. واتبع الباحث في هذه الدراسة المنهج الوصفي في اختيار وتحليل محتوى هذه الأغاني وتصنيفها. وأسفرت نتائج هذه الدراسة إلى توظيف بعض الأغاني الدينية الشائعة في اثراء الاستماع والتذوق لدارس الموسيقى العربية.

تفق هذه الدراسة مع هذا البحث في اختيار الأغاني الدينية لإفاده الدارس للموسيقى العربية ولكن تختلف هذه الدراسة في تناول هذه الدراسة للأغنية الدينية الشائعة بينما هذا البحث يتناول الأغنية الصوفية في أسوان.

٥) دراسة بعنوان: " دراسة تحليلية للتراث الغنائي الشعبي في واحات الوادي الجديد والاستفادة منه في إثراء تعليم الموسيقى العربية " (\*) .

هدفت هذه الدراسة إلى تقديم دراسة تحليلية مفصلة للتراث الغنائي الشعبي في منطقة ثرية تقاوياً من مناطق مصر وهي الواحات وأنواع هذا الغناء الشعبي والتي تشمل بالطبع على بعض التراث الديني الذي يعد جزء من الصوفية المصرية. وأوضحت الباحثة في هذه الدراسة أنواع الغناء في هذه المنطقة في مصر وطابعه وأعلامه وأدائه ومكوناته. واستخدمت الباحثة في هذه الدراسة المنهج الوصفي في وصف وتحليل هذه الموسيقا والأغاني الشعبية والديني منها. وأسفرت نتائج هذه الدراسة إلى تقديم تحليل مفصل للموسيقا والأغاني الشعبية بتصنيفاتها المختلفة والثرية وتحليل هذه الأعمال والاستفادة منها.

تفق هذه الدراسة مع هذا البحث في تناول بعض أنواع الأغاني المنتشرة في القطر المصري وتختلف هذه الدراسة عن هذا البحث في اختلاف نوع الأغاني رغم تناول الباحثة تصنیف الأغاني الدينية بينما اختص هذا البحث بدراسة الأغاني الصوفية في محافظة أسوان.

٦) دراسة بعنوان: " أسلوب أداء المنشد ياسين التهامي للأغنية الصوفية " (\*\*) .

(\*) امل خليفه الطيب خليفه: " دراسة تحليلية للتراث الغنائي الشعبي في واحات الوادي الجديد والاستفادة منه في إثراء تعليم الموسيقى العربية " ، رسالة دكتوراه غير منشورة، موسيقى عربية. كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، عام ٢٠٠٦ م .

(\*\*) هالة محمد أحمد حجازي: " أسلوب أداء المنشد ياسين التهامي للأغنية الصوفية " ، بحث إنتاج منشور، موسيقى عربية. مجلد ١٧ مجلة علوم وفنون الموسيقى. كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، عام ٢٠٠٨ م .

هدفت هذه الدراسة إلى القاء الضوء على الإنشار الصوفي في مصر واعلامه وتناول طريقة أداء أحد اهم المنشدين الصوفيين كنموذج يوضح كيفية الأداء الغنائي للإنشار الصوفي في مصر. وتسجل الباحثة في هذا البحث تقديم الأغنية الصوفية من خلال منشديها والمقامات والإيقاعات التي تساعد المنشد في تقديم عمله وتميزه.

وأتبعت الباحثة في هذه الدراسة المنهج الوصفي. وأسفرت نتائج هذه الدراسة إلى أهمية دور المنشد في تناول هذا النوع من الغناء في مصر فكل منشد يضيف لهذا الغناء ويصبغه بطباع مميز.

تفق هذه الدراسة مع هذا البحث في الاهتمام بالأغاني والموسيقى الصوفية المصرية وتحتلت مع هذا البحث في تناول هذا البحث الغناء الصوفي في أسوان وهو انشاد مميز مختلف عما يقدم في باقي المحافظات المصرية.

- **خطة البحث :** ينقسم البحث إلى جزئين:

**أولاً: الإطار النظري:** ويشتمل على النقاط التالية:

١) عينة البحث من الأغاني الصوفية موضوع البحث .

٢) الأغاني الصوفية في أسوان.

**ثانياً: الإطار التطبيقي:** ويشتمل على:

١) تحليل بعض الأغاني الصوفية وطرح كيفية الاستفادة منها في تنمية بعض مناهج الموسيقى العربية .

٢) بعض التمارين الصولفانية المصاغة على ألحان الأغاني الصوفية والمأخوذة من تلك الأغاني والتي تخدم الموسيقى العربية.

٣) نتائج البحث (النتائج الاحصائية عرضها وتقديرها).

- **أولاً: الإطار النظري :**

١) عينة البحث من الأغاني الصوفية موضوع البحث :

الكلمات	الملحن	المغني	اسم العمل
تراث صوفي	تراث	إنشاد صوفي شبابي	أبشروا يا شباب
تراث صوفي	تراث	المنشد مصطفى بنباني	مدد مدد
تراث صوفي	تراث	محمد منير	أشرق القدر
تراث صوفي	لحن من المرغنية	مجموعة إنشاد المرغنية	صلاة على المصطفى
تراث صوفي	تراث	مجموعة إنشاد المرغنية	صلبي يا واهب الصفا

## ٢) الأغنية الصوفية في أسوان.

اقترن العادة في الأديان بمظاهر الفن حتى وان تم انكار ذلك ولكن الأديان تستفيد وتستخدم الفن ليخدم أهدافها ومن هنا ظهرت الفنون المرتبطة بالعبادات وهذا منذ القدم ونراه في الحضارة الفرعونية فاقترن الفنون بالعبادات وأصبحت شعائر الأديان تحوي الفنون ولاسيما الموسيقى فالآدیان استخدمت الموسيقى في الصلوات والتسبيحات الخاصة بالآلهة.

وفي الآدیان الابراهيمية أو السماوية تم استخدام الموسيقى في اليهودية في عبادتهم وتسبيحاتهم وفي المسيحية كذلك عبر تاريخها في الترانيم والتسابيح الخاصة في مختلف الطوائف حتى ان تم تحريم الموسيقى كمصاحبة آلية في العديد من المذاهب المسيحية في حقب سابقة وبعضها حتى الآن ولكن هذه التسابيح والترانيم تحوي الموسيقى في الألحان المستخدمة والمقامات التي بني عليها هذه الأعمال. وفي الإسلام استخدمت الموسيقى بشكل ظاهر أو خفي في العبادة مثل الآذان والتلاوة والتواشح والتسابيح وان لم تستخدم المصاحبة الآلية ولكنها تحوي موسيقى عميقه في البناء الفني المقامي لهذه الألحان التي تتم تلاوتها.

وكانت الصوفية هي المساحة الأكبر لاستخدام الموسيقى سواء في شكلها الظاهر أو الخفي فكان المنشدين الصوفيين لا يجدون حرج في استخدام الآلات الموسيقية بشكل صريح في مصاحبة الإنشاد الصوفي وأصبح الفن الموسيقي الصوفي ظاهرة تستحق الدراسة عبر العصور المختلفة. وأصطبغت الموسيقى الصوفية بالموسيقى الشعبية في كل منطقة فنجد الموسيقى الصوفية في تركيا تصطبع بالموسيقى التركية الشائعة وطابعها ومقامتها والآلات المستخدمة هي الآلات الموسيقية التركية وفي المغرب وشمال إفريقيا تصطبع الموسيقى الصوفية هناك بموسيقى المغرب الشائعة وشمال إفريقيا وفي مصر كذلك نجد الموسيقى والغناء الصوفي يتمزج بالموسيقى الشعبية المصرية فنجد الغناء في المقامات العربية المستخدمة في الغناء الشعبي المصري.

كما نجد الأغنية الصوفية في مصر تختلف باختلاف المنطقة الجغرافية داخل مصر فنجد الدلتا لها غناء صوفي يختلف عن الغناء الصوفي الموجود في وسط الصعيد ويختلف عن الغناء الصوفي في جنوب الصعيد ويتميز هنا الغناء الصوفي في محافظة أسوان بلون يمترج ما بين الموسيقى الشعبية الأسوانية في قرى ومدن أسوان وتنتمس مع الطابع النبوي أحياناً لتشكل موسيقى فريدة مميزة ولاسيما أن شعب محافظة أسوان يميل للصوفية بطابعه فتنتشر الموالد في المناسبات الدينية ويتم الاحتفال بها وتصدح بها الموسيقى والغناء الصوفي من خلال المنشدين

والفرق الصوفية وليلالي الإنشار الصوفي الذي تصاحبه الفرق الموسيقية المتخصصة في هذا الشأن ومن هنا أصبح للغناء والموسيقى الصوفية في أسوان تميز واضح عن باقي الموسيقى والإنشاد الصوفي في باقي ربوع مصر.

وقد قام الباحث باختيار الطريقة المرغنية وهي الطريقة الأشهر والأكبر من حيث عدد المريدين والمنشدين في محافظة أسوان وفي ربوع مصر كلها.

وجدير بالذكر أن المطرب محمد منير تناول بعض الأغاني الصوفية المتداولة في أسوان عن الطريقة المرغنية نظراً لشهرتها في اليوم شهير صدر في نهاية عام ٢٠٠١م<sup>(\*)</sup>. وتتميز الأغاني الصوفية في أسوان بالألحان العذبة البسيطة الممتزجة بالألحان البيئة الأسوانية التي تصاحبها الآلات الموسيقية مثل الكمان والعود والناي والأورج الكهربائي والآلات الإيقاعية مثل الطبلة والدف والرقو والمزهري. غالباً ما يصاحب المنشد فرقة تقوم بترديد المذهب في الأغنية.

#### - الطريقة المرغنية :

هي إحدى الطرق الصوفية التي تنسب إلى السيد علي الميرغني (١٨٧٣ - ١٩٦٨م) زعيم ديني وسياسي سوداني. وهو الزعيم الراحل للأسرة الميرغنية المعروفة في مصر والسودان وإرتريا والذي عرف بقيادة الطريقة الميرغنية أو الختمية الصوفية وقد استقرت أسرته في كسلا وسوakin وقد ناصبت المهدية العداء وتحالفت مع الحكومة المصرية واستقطبت عدداً من سكان الشرق للطريقة الختمية. وتحتوي هذه الطريقة على أنذكار بعض الطرق وهي النقشبندية والقادية والشاذلية والجنبية (وهي طريقة الإمام الجنيد سيد الطائفة البغدادية) (محمد أحمد حامد خير: ٨ - ١٠) وتم انتشار هذه الطريقة في مصر والسودان والعديد من المناطق العربية وأصبح لها انشادها الخاص بها من حيث الأشعار بينما تتشابه الألحان مع بعض الطرق الأخرى مثل الطريقة الجعفرية الصوفية كما تتلون الألحان بطابع المجتمع الذي تتوارد فيه فتأخذ في أسوان الطابع الموسيقي الأسواني الشهير ولكنها تظل متميزة بطابعها الديني والإسلامي العربي من حيث المقامات والتركيب اللحي.

#### - الطرق الصوفية بأسوان :

تميزت الأغنية الصوفية بأسوان بشكلها المميز وامتزجت فيها الموسيقى الشعبية بالموسيقى العربية بالموسيقى النوبية لتخرج لنا أغنية صوفية متميزة الطابع في الغناء كما أن الاحتفالات الصوفية تأخذ شكل مميز في أسوان لا يتكرر في أي منطقة أخرى في جمهورية مصر العربية فالاحتفال بالذكرى السنوية للمولد النبوى الشريف لها العديد من الطقوس

\* ) صدر هذا الألبوم عقب احداث ١١ سبتمبر ٢٠٠١م بمشاركة فرقة ترانيم مسيحية ألمانية شاركت في العزف والغناء معه .

والمظاهر والأشكال والعادات والتقاليد الراسخة لدى أبناء محافظة أسوان، فإحياء الاحتفال بمواليد رسلنا الكريم سيدنا محمد "صلى الله عليه وسلم" يبدأ الاستعداد له قبل الليلة الكبيرة والختامية بأيام وذلك على مستوى مدن ومرانع المحافظة والتي تتطرق من بداية شهر ربيع الأول (١). ومن الطقوس المتبعة ضمن احتفالات الليلة الختامية للمولد النبوى (<http://www.elbalad.news>) الشريف يتم تنظيم "الدورة" وهي عبارة عن مسيرة حاشدة تضم عدداً كبيراً من مریدي الطرق الصوفية وأهالي محافظة أسوان حيث تتطرق في شوارع مدينة أسوان وصولاً للموقع الذي يتم فيه الاحتفال السنوي للمولد النبوى الشريف في منطقة أرض المعارض حيث يتواجد على أسوان في هذا الاحتفال الزائرين من كل محافظات مصر.

وفي نفس الوقت يتم إقامة سرادقات الاحتفال التي تختص باستقبال الطرق الصوفية المختلفة التي تشارك في إحياء هذه المناسبة والتي تضم نحو ٣٣ طريقة صوفية وتتجمع هذه الطرق الصوفية وكل واحدة منهم ترفع العلم الخاص بها، ذات لون معين، ويغلب على هذه الأعلام اللون الأخضر ومنها أيضاً الأسود والأحمر وغير ذلك من الألوان وتحتفل بالمولد النبوى الشريف من خلال إقامة مجالس يتم فيها إلقاء قصائد لل مدح النبوى، والدروس من سيرة حبيبنا المصطفى عليه الصلاة والسلام، ويتم الاحتفال بالمنطقة المخصصة لسرادقات المولد بأرض المعارض بالمسلة الناقصة. وتشترك كل طريقة بإنشادها المتميز والذي يغلب عليه الأغاني الصوفية في أسوان. وقد شارك الباحث مع فريق تحت اشرافه وتدريبه وقيادته من طلاب كلية التربية النوعية في الاحتفال المقام بهذه المناسبة تحت رعاية محافظ أسوان وقيادات المحافظة (٠).

كما يتم الاحتفال بالعديد من المناسبات الدينية الأخرى كالاحتفال بالبيت والمشاركة في الاحفالات الصوفية في كل المناطق الأخرى من جمهورية مصر العربية. قد اختار الباحث عينة من هذه الأغاني الصوفية خمسة أغاني هي مدد مدد يا رسول الله - أبشروا - أشرق البدر - صلاة على المصطفى - صلي يا واهب الصفا. وهي من الأغاني الصوفية العديدة للطريقة الصوفية المرغنية في أسوان وقد تناول محمد منير هذه الأغاني نظراً لشهرتها الكبيرة ولكنه قام بتوزيعها بتوزيعات غربية لتناسب العالمية التي كان يسعى إليها وخدم الهدف الذي من أجله قام بعمل هذا الألبوم. بينما قام الباحث بأخذ هذه الأغاني من مصادرها فرق الإنشاد الصوفي المرغنى في أسوان والهدف من هذا هو خدمة الموسيقى العربية وفروعها لدراس الموسيقى العربية.

---

(٠) ملحق : ومرافق CD يحوي المشاركة وموثق هذا الحدث على موقع الكلية على Facebook .

## ثانياً: الإطار التطبيقي: ويشتمل على:

- عرض لكلمات الأربع أغاني (عينة البحث).
- عرض وتحليل للأغاني الصوفية وطرح كيفية الاستقادة منها في تنمية مناهج الغناء والصولفنج العربي.

- عرض للتمارين الصولفائية المصاغة والمأخوذة من كل أغنية من أغاني عينة البحث (\*).

### كلمات أغنية أبشروا يا شباب :

أبشروا بشرى لكم يا شباب المرغنى فاطمة بنت الرسول ساكنة فى الحرم  
شوقي للحبيب النبى طه يا طبيب يا نبى حافظ الحدود يا نبى وافي العهود يا نبى  
أكرم الأنام يا نبى صاحب الأحكام يا نبى قدك الكحيل يا نبى خدى الأسيل يا نبى  
لامسك يطيب يا نبى مغرمك نجيب يا نبى

- المدونة الموسيقية لأغنية أبشروا يا شباب :

أبشروا يا شباب

Allegro

الرات بن - مة ط فا باب ش يا أه نى غ المر ب با ش - يا كم ل شراب رو ش أب  
حب لل قي شوبى ن بال بي ح لل ش أب باب ش يا أه م رح فيل نة ك - ساسول  
ش يا أه بي ن يا بيب ط يا ه ط بي ن بال بي ح لل قي شوبى باب ش يا أه بي ن ال يب  
ط فا باب ش يا أه نى غ المر ب با ش - يا كم ل شراب رو ش أب باب  
باب ش يا أه م رح فيل نة ك - ساسول الرات بن - مة

شكل رقم (١) المدونة الموسيقية لأغنية أبشروا يا شباب

\* تم صياغة التمارين الصولفائية من الطبقة والدرجات الأصلية للمقاييس المؤلفة من الأغاني .

### **التحليل البنائي والمقامي لأغنية أبشروها :**

- مقام نهاوند كردي على النوى .
  - إيقاع ملفوف في ميزان (  $\frac{2}{4}$  ) .
  - الكلمات من التراث الصوفي واللحن أيضاً من التراث الصوفي الميرغني.
  - غالباً ما تستخدم معها الآلات العربية كالناي والعود ويضاف إليهم الكمان وأحياناً في بعض الفرق يستخدم الأورج الكهربائي. مع مصاحبة الآلات الإيقاعية مثل الدفوف والرق والمزهري والطبلة.
  - يبدأ في الغناء المنشد ثم يكرر معه المذهب فريق المنشدين. ثم ينفرد المنشد بالكوبالية ويقترب لحن الكوبالية كثيراً من لحن المذهب حيث يصل إلى التطابق بينما يتم السماح بالتجويد في الكوبالية ويسمح للمنشد أن يخرج من الإيقاع ويرتجل ثم يعود للزمن والإيقاع الأساسي مرة أخرى.
  - يبدأ اللحن بآناكروز ويتعمق من خلاله الإحساس بمقام النهادن الكردي ويستعرض اللحن مقام النهادن كاملاً وبعد ذلك الركوز على أساس المقام على درجة النوى.
- التمرين الأول المصاغ على أغنية أبشروها يا شباب من الطبقة الأساسية للمقام :**

The musical score consists of three staves of music. Staff 1 starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. Staff 2 starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. Staff 3 starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, primarily in the right hand, while the left hand provides harmonic support.

شكل رقم (٢) تمرين صولفاني مصاغ من التيمة الأساسية الأولى للحن أغنية أبشروها يا شباب من الطبقة الأساسية للمقام

- يغني الدارس هذا التمرين بدون مصاحبة إيقاعية ثم يغني هذا التمرين بمصاحبة إيقاعية من خلال تصفيقة لإيقاع الملفوف.
- ويفيد هذا التمرين الدارس في :

- ١- يبدأ الدارس بتقريب التمرين إيقاعياً للتدريب على الأزمنة الإيقاعية .
- ٢- تدريب الدارس على قراءة التمرين صولفانياً للوصول لسرعة القراءة الوهلية .

- ٣- الإدراك والإحساس بمقام النهاوند الكردي من خلال غناء هذا التمرин من الطبقة الأساسية للمقام.
- ٤- مساعدة الدارس على استيعاب أداء الأنكروز وذلك من خلال أداء الإيقاع مع الغناء.
- ٥- تدريب الدارس على أداء إيقاع الملفوف مع الغناء.
- ٦- غناء مقام النهاوند الكردي صعوداً وهبوطاً والتدريب على استخدام قفزة الثالثة في البداية .
- ٧- غناء التتابع اللحني(Sequance) الصاعد والهابط مع أداء الأنكروز .
- ٨- تدريب الدارس على تأثير النبر بداية من المازوره الثالثة .
- التمرين الثاني المأخوذ من اللحن الأساسي لأغنية أبشروا يا شباب من طبقة مصورة :**
- Allegro
- 
- شكل رقم (٣) تمرين صولفاني مأخوذ من لحن أغنية أبشروا يا شباب من طبقة مصورة
- يعني الدارس هذا التمرين بدون مصاحبة إيقاعية ثم يعني هذا التمرين بمصاحبة إيقاعية من خلال تصفية لإيقاع الملفوف.
- ويفيد هذا التمرين الدارس في :**

- ١- يبدأ الدارس بتقدير هذا التمرين إيقاعيا في حدود هذه العلامات البسيطة لتنمية قدراته الموسيقية وادراك الأزمنة الإيقاعية والفرق بينها .
- ٢- الإدراك والإحساس بمقام النهاوند الكبير والتعرف على بعض المقامات الفرعية لمقام النهاوند من خلال أداء هذا التمرين.
- ٣- تدريب الدارس على المصطلحات التعبيرية في مصطلح (Allegro) ومقارنته بغیره من المصطلحات الخاصة بالسرعة والتعرف عليها من خلال أداء التمرين بسرعات مختلفة.
- ٤- مساعدة الدارس على استيعاب أداء الأنكروز وذلك من خلال أداء الإيقاع مع الغناء.
- ٥- تدريب الدارس على أداء إيقاع الملفوف مع الغناء.
- ٦- تدريب الدارس على أداء الأشكال الإيقاعية المختلفة المدرجة بهذا التمرين.
- ٧- التدريب على أداء التصوير من خلال تصوير مقام النهاوند الكبير على درجة النوى.
- ٨- إمكانية تغيير الدليل لمقام آخر وغناء الطالب له لمعرفة الفرق بين المقامات وأبعادها.

## كلمات أغنية مدد مدد :

مدد مدد مدد مدد مدد مدد مدد يا رسول الله  
 مدد مدد مدد مدد مدد مدد مدد يا رسول الله  
 اقسمت بالفرقان وبسورة الانسان  
 العدل في الميزان لكل خلق الله  
 مدد مدد مدد مدد مدد مدد مدد يا رسول الله  
 مدد مدد مدد مدد مدد مدد مدد يا رسول الله  
 اقسمت بالاسراء وبراءة العذراء  
 حرام بامر الله الدم كله سواء  
 رسالة حرة انشودة المسيح  
 على الارض السلام وبالناس المسرة  
 مدد مدد مدد مدد مدد مدد مدد يا رسول الله  
 مدد مدد مدد مدد مدد مدد مدد يا رسول الله  
 اقسمت بالحرم وبصورة التحرير  
 في حب رسول الله اني لازلت سقيم

## المدونة الموسيقية لأغنية مدد مدد :

**Moderato**

دد - م - دد م دد م ه ل ال ول س ر يا دد م دد - م دد م دد م  
 7 ر سوب و قان رف ال ب مث قسم آ ه ل ال ول س ر يا دد م  
 12 م دد م الله اقل ل خ - ل كل ل زان ي م ال في ن عد ال سان - ان تل  
 18 م دد م ه ل ال ول س ر يا دد م دد - م دد م  
 22 ه ل ال ول س ر يا دد م دد - م دد م

شكل رقم (٤) المدونة الموسيقية لأغنية مدد مدد

### **التحليل البنائي والمقامي لأغنية مدد مدد :**

- مقام عجم على درجة الجهاركا .
  - إيقاع دويك (  $\frac{1}{4}$  ) .
  - الكلمات والألحان من التراث الصوفي الميرغنى .
  - غالباً ما تستخدم معها الآلات العربية كالناي والعود، مع مصاحبة الآلات الإيقاعية مثل الدفوف والرق والمزهرا و الطلبة .
  - يبدأ في الغناء فريق المنشدين ويصاحبهم المنشد الصوفي المنفرد ويرتجل على اللحن في شكل مردات واستخدامه لكلمة مدد بشكل متداخل مع فريق المنشدين، ثم ينفرد بالקובيلية المنشد ويتطابق لحن المذهب مع لحن الكوبيلية مع السماح بالتجويد واستخدام العرب في الكوبيلية للمنشد المنفرد وله أيضاً أن يخرج عن الإيقاع ويرتجل ثم يعود للزمن والإيقاع الأساسي مرة أخرى .
  - يبدأ اللحن باستعراض جنس العجم على الجهاركا بركوز غير تام على درجة النوى، ويتكرر غالباً لحن المذهب مع لحن الكوبيلية في شكل جملة موسيقية بدعة اللحن والبناء تمثل لطابع السلالم الخماسي السوداني أحياناً وذلك لأصول الطريقة الميرغنية .
- التمرين الأول المصاغ على أغنية مدد مدد من الطبقة الأساسية للمقام :**

The musical score consists of four staves of music. Staff 1 starts with a single note followed by a series of eighth notes. Staff 2 starts with a half note followed by eighth notes. Staff 3 starts with a quarter note followed by eighth notes. Staff 4 starts with a half note followed by eighth notes. The music is in G clef, 4/4 time, and B-flat key signature. Measures 1 through 22 are shown.

شكل رقم (٥) تمرين صولفاني مصاغ من التيمة الأساسية الأولى للحن أغنية مدد مدد من الطبقة الأساسية للمقام

- يغني الدارس هذا التمرين بالمصاحبة الإيقاعية من خلال التصفيق .

**ويفيد هذا التمرين الدرس في:**

- ١- أداء الدرس للتمرين بالإيقاعي لتنمية ادراكه الموسيقي الزمني .
- ٢- تدريب الدرس على القراءة الوهلية صولفانياً لمعرفة أماكن النغمات على المدرج الموسيقي البادي بفتح صول وقواعد الموسيقي من حيث مفتاح صول والمدرج الموسيقي والخطوط والمسافات الإضافية والموازير والدليل وخطي النهاية .
- ٣- غناء مقام العجم من الطبقة الأصلية للمقام من نعمة العجم صعوداً وهبوطاً ومن خلال التيمة الأساسية للأغنية وتدريب الطالب على تصوير المقامات والفرق بين دليل وأبعد المقامات .
- ٤- تدريب الدرس على أداء ضرب الدويك مع غناء التمرين .
- ٥- تدريب الدرس على تثبيت أداء الأشكال الإيقاعية البسيطة الموجودة داخل التمرين.
- ٦- تدريب الدرس بأداء المدونة الرئيسية للعمل على الغناء العربي بالقطيع العروضي .  
**التمرين الثاني المأخوذ من اللحن الأساسي لأغنية مدد مدد من طبقة مصورة :**

**Moderato**

شكل رقم (٦) تمرين صولفاني مأخوذ من لحن أغنية مدد مدد من طبقة مصورة

- يغني الدرس هذا التمرين بالصاحبة الإيقاعية من خلال تصفيق ضرب الدويك .

**ويفيد هذا التمرين الدرس في:**

- ١- تدريب الدرس على القراءة الإيقاعية للتمرين بإشارات الميزان لاستقادته زمنياً .
- ٢- تدريب الدرس على قراءة التمرين صولفانياً بإشارات الميزان لتنمية قدراته الموسيقية لقراءة النوتة الموسيقية .
- ٣- تدريب الدرس على مصطلحات السرعة من خلال مصطلح (Moderato) وهو الأداء بسرعة معتدلة ودراسة الفرق بينه وغيره عن طريق بطيء أداء التمرين والتدرج فالسرعة .
- ٤- الإدراك والإحساس بمقام العجم وأبعاده من خلال أداء هذا التمرين.
- ٥- تدريب الدرس على أداء إيقاع الدويك مع الغناء .

٦- تدريب الدارس على أداء الأشكال الإيقاعية البسيطة المختلفة المدرجة بهذا التمرين.

٧- التدريب على أداء التصوير من خلال تصوير مقام العجم على درجة الجهاركا.

### كلمات أغنية أشرق البدر :

ما أشرق البدر في الظلام	يا رب صلى على محمد
يا سيد السادة الكرام	يا أشرف الخلق والأئم
تسمو على كل ذي مقام	يامن لك الفضل والمزايا
والبيت والمسجد الحرام	وخصك الله بالعطايا
يا على الذكر يا إمام	وخطبت في الناس بالسجايا
وكنت للأنبياء خاتم	علوت قدرا على البرايا
يا جالي القلب من ظلام	يا نور عيني وروح روحي
وودكم قد برى عظامي	بحبكم قد ملي فؤادي
وزدت من شدة الغرام	وضقت ذرعا بكل حال

المدونة الموسيقية لأغنية أشرق البدر :

### أشرق البدر

**Andante**

6

11

16



شكل رقم (٧) المدونة الموسيقية لأغنية أشراق البدار



تابع شكل رقم (٧) المدونة الموسيقية لأغنية أشراق البدار

#### **التحليل البنائي والمقامي لأغنية أشراق البدار :**

- مقام نهاوند كردي على درجة الماهور .
- إيقاع مصمودي صغير (  $\frac{2}{4}$  ) .
- الكلمات والألحان من التراث الصوفي الميرغني.
- تستخدم معها الآلات العربية كالناي والعود والربابة أحياناً. مع مصاحبة الآلات الإيقاعية مثل الدفوف والرق والمزهري والطبلة.
- يبدأ في الغناء فريق المنشدين ويصاحبهم المنشد الصوفي المنفرد مع فريق المنشدين. ثم ينفرد بال Kovbleya المنشد ويتطابق لحن المذهب مع لحن الكوبلية مع السماح بالتجويد .
- يبدأ اللحن باستعراض جنس النهاوند الكردي على الماهور بركوز مستقر بعلامة النوار ويتجه بعدها لاستعراض جنس العجم على الحسين ثم العودة مرة أخرى باستعراض النهاوند على درجة الماهور. ويذكر غالباً لحن المذهب مع لحن الكوبلية في شكل جملة موسيقية

بدعة اللحن والبناء تمثل لطابع السلم الخماسي السوداني أحياناً وذلك لأصول الطريقة الميرغنية.

التمرين الأول المصاغ على أغنية أشرق البدر من الطبقة الأساسية للمقام :



شكل رقم (٨) تمرين صولفاني مصاغ من التيمة الأساسية الأولى للحن أغنية أشرق البدر من الطبقة الأساسية للمقام



تابع شكل رقم (٨) تمرين صولفاني مصاغ من التيمة الأساسية الأولى للحن أغنية أشرق البدر من الطبقة الأساسية للمقام  
- يغنى الدارس هذا التمرين بالمساعدة الإيقاعية من خلال تصفيق ضرب المسمودي الصغير.

ويفيد هذا التمرين الدارس في:

١- تدريب الدارس بأداء التمرين بإشارات الميزان إيقاعياً وصولفانياً لإرساء القواعد الموسيقية بذهنه .

٢- تدريب الدارس على تأخير النبر بداية من المازورة الأولى وغيرها للاستفادة الصولفائية.

٣- تدريب الدارس على التتابع اللحمي (Sequence) من خلال الغناء الصولفائي للتمرين .

٤- إمكانية غناء مجموعة من الدارسين تلو الآخرى بممازورة للتدريب على أداء الكانون (Canon) لإرساء قواعد التركيز الموسيقي للطالب .

٥- غناء مقام النهاوند الكردي من الطبقة الأصلية صعوداً وهبوطاً ومن خلال التيمة الأساسية للأغنية بمساعدة ضرب المسمودي الصغير .

- ٦- تدريب الدارس على أداء ضرب المسمودي الصغير مع غناء التمرин .
- ٧- تدريب الدارس على تثبيت أداء التركيبة الإيقاعية البسيطة الموجودة داخل التمرين.
- التمرин الثاني المأخوذ من اللحن الأساسي لأغنية أشراق البدر من طبقة مصورة :**

**Andante**

شكل رقم (٩) تمرين صولفائي مأخوذ من لحن أغنية أشراق البدر من طبقة مصورة

- يغنى الدارس هذا التمرين بالمساعدة الإيقاعية من خلال تصفيق ضرب المسمودي الصغير.

**ويفيد هذا التمرين الدارس في:**

- ١- يبدأ الدارس بأداء هذا التمرين بampionship الميزان مرة يقاعياً ومرة صولفانياً لإرساء أهم القواعد والأسس الموسيقية بزاكترته للوصول لرقي الحس الموسيقي لديه في الأزمنة القراءة الـ وهلية .
- ٢- توجيه الدارس للقراءة والغناء في مقام مختلف عن المدون به التمرين وهو مقام نهاوند زو الحساس والذي ظهر في من المازوره رقم (١٢) وحتى مازوره رقم (١٨) بظهور نغمة نم عجم وهذا بدوره الذي يؤدي لتعميم آفاق الطالب للغناء القراءة بالمقامات المختلفة وزيادة استيعابه لغناء تمارين تتغير فيها المقامت والأجناس وعلامات تحويل عارضة والتدريب الجيد عليها للوصول به لمستوى موسيقي مرموق .
- ٣- تدريب الدارس على اداء تمارين صولفائية بها تأثير النبر والذي ظهر بالمازوره وغيرها وأيضاً تأثير النبر من خلال الرابط اللحني متلماً ظهر بالمازوره رقم (٣)

وغيرها وهو الذي يؤدي بدوره لتأصيل حنكة الأزمنة الإيقاعية داخل وجدان الطالب الموسيقي .

- ٤ - تدريب الدارس على أداء إيقاع المصمودي الصغير مع الغناء .
- ٥ - تدريب الدارس على أداء الدراس المختلفة لمادة قواعد الموسيقى العربية والمتمثلة في الرابط اللحني والدليل المصور ومصطلحات التعبير وهي (Andante) ومعرفة خواصها ومعانيها وتأثيرها .

- ٦ - التدريب على أداء الشكل الإيقاعي ٣ ٣ من خلال تواجده بالتمرين .
- ٧ - التدريب على أداء التصوير من خلال تصوير مقام النهاوند الكردي على درجة الماهور .

#### كلمات أغنية صلاة على المصطفى :

صلاة صلاة على المصطفى      وآل وصاحبـه أهـيل الوفـا  
 أـي يا حـادـي الـظـعـن حـثـ الثـرى      إـلـى طـيـة الرـبـع أـهـل الصـفـا  
 لـهـمـ كـانـ ربـ السـما مـسـعـفاـ      وـبـلـغـ سـلامـى لـجـيرـانـها  
 شـفـيقـ شـفـيعـ الـورـى لـا خـفـى      كـرـيمـ السـجـاجـياـ لـنا رـحـمةـ  
 لـهـ روـضـةـ قـدـرـها شـرفـاـ      وـمـاـ بـيـنـ قـبـرـهـ وـمـنـبـرـهـ  
 يـلـوحـ وـقـدـ عـزـ أـنـ يـوـصـفـاـ      كـجـنةـ خـلـدـ بـهـ نـورـهـ  
 فـيـالـيـتـ شـعـرـىـ أـرـىـ المصـطـفـىـ      وـمـنـ زـارـهـ قـدـ نـالـ مـارـمـىـ  
 وـآلـ وـصـاحـبـهـ أـهـيلـ الـوـفـاـ      تـوـدـدـتـ مـوـلـاـيـ بـالـمـصـطـفـىـ  
 وـحـسـنـ خـتـامـ أـيـاـ مـنـ عـفـاـ      تـمـنـ عـلـيـنـاـ وـجـودـ بـالـرـضاـ

**المدونة الموسيقية لأغنية صلاة على المصطفى :**

**Allegro**

فـاـ الـوـلـيـ هـ آـ وـ      فـيـ طـمـصـ الـلـىـ عـ ةـ لـاـ صـ ةـ لـاـ صـ  
 مـيـ لـاـ سـ غـ بـلـ وـ      فـاـ الصـلـ هـ آـ رـبـعـ ئـالـ بـطـيـ لـىـ إـ      حـنـ الـطـعـ دـيـ حـاـ يـأـيـ  
 فـيـ طـمـصـ الـلـىـ عـ ةـ لـاـ صـ ةـ لـاـ صـ      فـاـ عـ مـسـ مـاـسـ بـلـ رـئـ كـاـ هـلـ      هـانـيـ رـاجـيـ لـ  
 ئـ فـيـ شـقـ فـيـ شـ      ئـ مـ رـحـ نـاـلـ      يـاـ جـاسـ مـالـ رـيـكـ      فـاـ الـوـلـيـ هـ آـ وـ

The musical score consists of five staves of music in G clef, 2/4 time, and a key signature of one flat. The lyrics are in Arabic and correspond to the numbered measures below:

- Measure 20: فا رش - هار قد ظ ضر و ه ل ه رب من و ره ب ق ن بي ما و في خ لا رى الو
- Measure 25: د - خلة ن ج ك فا الول ي ه أ به صاح و ل آ و في ط مص ال لى ع ظ لا ص
- Measure 30: ضي ر مال نا قد - ه ر زام ن و فا ص يو - زأن عز قد و ح لو ي ه ر نو هاب
- Measure 35: ظ لا ص ظ لا ص في ط مص - ريل أ ريل أ في ط مص ال لى ع
- Measure 38: فا الول ي ه أ به صاح و ل آ و في ط مص ال لى ع

شكل رقم (١٠) المدونة الموسيقية لأغنية صلاة على المصطفى

#### التحليل البنائي والمقامي لأغنية صلاة على المصطفى :

- مقام عجم على درجة الحصار .
- إيقاع دويك (  $\frac{2}{4}$  ) .
- الكلمات والألحان من التراث الصوفي الميرغني .
- غالباً ما تستخدم معها الآلات العربية كالناي والعود، مع مصاحبة الآلات الإيقاعية مثل الدفوف والرق والمزهر والطبلة، غالباً ما تؤدي من خلال الفرق الصوفية أداء جماعي.
- من مازورة ١ حتى مازورة ٤ استعراض لجنس العجم على نغمة الحصار بجملة مكررة من مازورتين وتعاد مرة أخرى، ومن مازورة ٥ حتى مازورة ٨ بداية الكوبلية الأولى باختلاف بسيط عن المذهب وهذا طابع أغاني الإنشار الصوفي الميرغني، مازورة ٩ و ١٠ ركوز مؤقت على نغمة العجم لإظهار جنس النهاوند من نغمة العجم، من مازورة ١١ حتى مازورة ١٢ استعراض لمقام العجم ويستمر التبادل والتكرار ما بين المذهب والكوبليات المختلفة يسمح فيها بالارتجال البسيط في الكوبليات.

**التمرين الأول المصاغ على أغنية صلاة على المصطفى من الطبقة الأساسية للمقام :**

The musical score consists of four staves of music. Staff 1 starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. Staff 2 starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. Staff 3 starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. Staff 4 starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature.

شكل رقم (١١) تمرين صولفائي مصاغ على لحن صلاة على المصطفى من الطبقة الأساسية للمقام

- يغنى الدارس هذا التمرين الصولفائي بالمحاكاة الإيقاعية من خلال تصفيق ضرب الديك.  
ويفيد هذا التمرين الدارس في:

- ١ - يوجه الدارس المبتدئ لتقدير التمرين ايقاعياً مرة وبالاشارات مرة ثم يقرأ صولفائياً بأخرى وهذا لتنمية ادراكه الموسيقي من خلال أداء تمارين بسيطة و مختلفة .
- ٢ - توجيه الدارسين لغناء التمرين بطريقة الـ (Canon) لتوسيع آفاقهم الموسيقية في مواد الغناء .

- ١ - الإدراك والإحساس بمقام العجم من الطبقة الأساسية ومن خلال أداء هذا التمرين.
- ٢ - تدريب الدارس على أداء إيقاع الديك مع الغناء .
- ٣ - غناء التمرين بطبقات المقام المختلفة من القرار للجواب ما يؤدي للغناء الجيد لدى الطالب .

٤ - غناء الدارس لمقام العجم بالتتابع اللحني صعوداً وهبوطاً (Sequence) بنفس التركيبة الإيقاعية للحن ومنها لتدريب الطالب على ضبط النفس بين الشهيق والزفير مع الغناء .

**التمرين الثاني مأخوذ من اللحن الأساسي لأغنية صلاة على المصطفى من طبقة مصورة :**

The musical score consists of two staves of music. Staff 1 starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. Staff 2 starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature.

شكل رقم (١٢) تمرين صولفائي مأخوذ من لحن صلاة على المصطفى من طبقة مصورة

- يغنى الدارس هذا التمرин بالمصاحبة الإيقاعية من خلال التصفيق.
- ويفيد هذا التمرين الدارس في:
- ١- الإدراك والإحساس بمقام العجم ومن خلال أداء هذا التمرين.
  - ٢- تدريب الدارس على أنواع القراءات المختلفة (إيقاعي وصوافي وغنائي).
  - ٣- تدريب الدارس على أداء إيقاع الديك مع الغناء.
  - ٤- تدريب الدارس على أداء الأشكال الإيقاعية البسيطة المختلفة المدرجة بهذا التمرين.
  - ٥- التدريب على أداء التصوير من خلال تصوير مقام العجم على درجة الحصار.
  - ٦- تدريب الدارس لغناء التمرين بمساحته الصوتية المختلفة والتي وصلت لجوابات المقام.

**كلمات أغنية صلي يا واهب الصفا :**

صلى يا واهب الصفا على النبي معدن الوفا  
 ما محى الله أو عفى ذنب من كان أسرفا  
 يا نبيا مكملا يارسولا مجلا  
 حاوي الفضل والعلا والمقام المشرفا  
 صلى يا واهب الصفا على النبي معدن الوفا  
 ما محى الله أو عفى ذنب من كان أسرفا  
 يا صفيا محبا      يا ناجيا مهذبا  
 حاز مجدًا متحفا      يا جميلا مكرما  
 خير ماش على الثرى      أكرم الرسل لا خفى  
 أنت در وجوهر      أنت أغلى وأفخر  
 أنت الله مصطفى      أنت أعلى وأكبر

**Moderato**

The musical score consists of five staves of music. The lyrics are written below each staff in Arabic. The first staff starts with 'الله حى م ما' and ends with 'فالى ص'. The second staff starts with 'لام كم يانب يا' and ends with 'فاص باله'. The third staff starts with 'فار شرم مل قام وال' and ends with 'لا لا جم لا سور يا'. The fourth staff starts with 'فاص باله والى ص' and ends with 'فاص باله والى ص'. The fifth staff starts with 'فار من ان كامن بذن فاع او ه' and ends with 'الله حى م ما'.

شكل رقم (١٣) المدونة الموسيقية لأغنية صلي يا واهب الصفا

**التحليل البنائي والمقامي لأغنية صلي يا واهب الصفا :**

- مقام عجم على درجة الحصار
- إيقاع دوبل (٤).
- الكلمات والألحان من التراث الصوفي الميرغنى. وغالباً ما تستخدم معها الآلات العربية كالناي والعود. مع مصاحبة الآلات الإيقاعية مثل الدفوف والرق والمزهرا والطبلة.
- من مازورة ١ : ٣ استعراض لجنس العجم على درجة الحصار وبركوز قوي وتم على درجة الحصار مع استخدام بعض العلامات الإيقاعية البسيطة، ومن مازورة ٩ يبدأ الكوبالية باستعراض جنس العجم برکوز على نغمة الكرد.
- تتميز الجمل الموسيقية ببساطتها واشتمالها على طابع الغناء الأسوداني المميز بامتزاجه بالشكل الديني الصوفي.

**التمرين الأول المصاغ على أغنية صلي يا واهب الصفا من الطبقة الأساسية للمقام :**

شكل رقم (٤) تمرين صولفائي مصاغ على أغنية صلي يا واهب الصفا من الطبقة الأساسية للمقام

- يغني الدارس هذا التمرين الصولفائي بالإشارات مرة وبالمصاحبة الإيقاعية من خلال تصفيق ضرب الدويك مرة وبالغناء مرة .

**يفيد هذا التمرين الدارس في:**

- ١ - الإدراك والإحساس بمقام العجم من الطبقة الأساسية ومن خلال أداء هذا التمرين.
- ٢ - تدريب الدارس على أداء إيقاع الدويك وإشارات الميزان مع الغناء .
- ٣ - غناء الدارس لمقام العجم بالتتابع اللحني صعوداً وهبوطاً (Sequence) بنفس التركيبة الإيقاعية للحن.
- ٤ - تدريب الدارس على تأثير النبر والذي يظهر بأغلب موازير التمرين .
- ٥ - تأصيل روح المنافسة بين الدارسين لرقي مستواهم الموسيقي من خلال غناء التمرين بطريقة بوليفينية هارمونية بأن يعني نصف المجموعة من بداية التمرين والأخرى من المنتصف واكتشاف الأخطاء السمعية المتنافرة بطريقة عناهم .

التمرين الثاني مأخوذ من اللحن الأساسي لأغنية صلي يا واهب الصفا من طبقة مصورة :

Moderate

The musical score consists of three staves of music in 4/4 time, B-flat major, and moderate tempo. The first staff starts with a half note followed by eighth notes. The second staff begins with a quarter note. The third staff starts with a half note followed by eighth notes.

شكل رقم (١٥) تمرين صولفائي مأخوذ من لحن صلي يا واهب الصفا من طبقة مصورة

- يعني الدارس هذا التمرين بالمساعدة الإيقاعية من خلال التصفيق ثم باشارات الميزان صولفائيًا وغنائياً .

يفيد هذا التمرين الدارس في:

- ١ - الإدراك والإحساس بمقام العجم ومن خلال أداء هذا التمرين.
- ٢ - تدريب الدارس على أداء إيقاع الديوك مع الغناء.
- ٣ - تدريب الدارس على أداء الأشكال الإيقاعية البسيطة المختلفة وتدريبه على تأخير النبر بهذا التمرين.
- ٤ - توجيه الدارسين على غناء التمرين وإضافة أداء تعبيري مثل التدرج من الصوت الخافت تدريجياً للقوي والعكس لادراكهم بكل أنواع الأداء الصولفائي والغنائي المختلف.
- ٥ - التدريب على أداء التصوير من خلال تصوير مقام العجم على درجة الحصار.

## **نتائج البحث ( عرضها وتفسيرها )**

بعد الانتهاء من البحث، حيث قدم الباحث الإطار النظري مستوفياً جوانب الأغنية الصوفية بمفهومها العلمي والتاريخي بصفة عامة وفي أسوان بصفة خاصة، ثم الإطار التطبيقي لعينة البحث المختارة وعدها خمسة أغاني تم إقرارها من السادة المنشدين الصوفيين والخبراء المحليين والأكاديميين (\*) من خلال :

**استطلاع رأي المنشدين الصوفيين والخبراء المحليين والأكاديميين في تحليل وتقدير وأهداف المؤلفات الصوفية الأسوانية التي سيتم الاستفادة منها ”**

ومن هذا يمكن القول بأن استخدام بعض الأغاني الصوفية لبعض الطرق والمذاهب الإسلامية بمحافظة أسوان يفيد في إثراء الصوفيج والغناء العربي.

ومن ذلك قد تحقق الإجابة على أسئلة البحث من خلال إعداد مجموعة من التمارين المصاغة من اللحن الأساسي للأغنية على المقام من الدرجات الأساسية له، وتمارين مأخوذة من اللحن الأساسي بالطبقة المchorة، وهي تمارين هادفة لإثراء الموسيقى العربية عامّة ولمواد الغناء والصوفيج العربي خاصة، وقد توصل الباحث إلى عرض النتائج التالية :

- ١ - الاستفادة من دراسة بعض الأغاني الصوفية العربية الأسوانية لدارس الموسيقى العربية تتضح من خلال الأهداف الموضوعة لكل تمرين من التمارين التي أعدها الباحث.
- ٢ - تدوين وتحليل وتقدير بعض الأغاني الصوفية يفيد دارس الموسيقى العربية في إثراء الموسيقى العربية وخاصة مادة الغناء والصوفيج العربي بالأعمال الصوفية الأسوانية التي لفت النظر إليها الباحث من خلال إعداده وتدوينه لهذه الأعمال.
- ٣ - زيادة دافعية دارس الموسيقى العربية من خلال دراسته للمؤلفات الموسيقية الصوفية الأسوانية لأنه يدرس أعمال من البيئة المحيطة به ذاتية الطابع .

---

\* ) الشیخ محمد عبد العزیز : وكيل وزارة الأوقاف بمحافظة أسوان (السابق) .

الشیخ منصور البرھامی : شیخ مشایخ الطریقة البرھامیة بأسوان .

المبتهل الشیخ : مصطفی البنانی .. مبتهل وقارئ ومنشد بالإذاعة المصرية .

المبتهل الشیخ : خالد عبد العزیز . مبتهل من الطریقة المرغانیة .

المایسترو حمدي الکروني : نقيب الموسيقيين بمحافظة أسوان (ملحن وموزع معتمد) .

٤ - تم تدوين خمسة أعمال من الموسيقى العربية مدون عليهم الكلمات وهذا لإثراء مكتبة مدونات الموسيقى العربية برصيد من الأعمال الموسيقية الهامة (الأغاني الصوفية التراثية).

٥ - إعداد مجموعة من التمارين الصولفائية للموسيقى العربية في المقامات العربية المختلفة تفيد الدارس في دراسته للموسيقى العربية وتفيده أيضاً في العديد من المواد مثل مادة تحليل الموسيقى العربية وقواعد الموسيقى العربية بالإضافة إلى مادتي الغناء والصولفاج العربي .

#### توصيات الباحث :

- ١ - الاستفادة من العديد من أشكال الغناء الصوفي الذي يعد كنزًا مخفياً لدارسي الموسيقى العربية ودراسة فنون أدائه وتحليل هذه الأعمال العديدة ودراسة أشكال الأداء الصوفي ومدارسه المختلفة.
- ٢ - إدراج هذا الفن (الفن الصوفي) في مناهج الموسيقى العربية لدارسي الموسيقى في كليات التربية الموسيقية.

## مراجع البحث

أولاً : المراجع العربية :

- ١ - عبد الرحمن الجزيري: كتاب الفقه على المذاهب الأربع. ط٢. الجزء ١. دار الكتب العلمية. بيروت. ٢٠٠٣ م.
- ٢ - عبد الرحمن السلمي: طبقات الصوفية. ط٢. كتاب الشعب (دار الشعب). القاهرة ١٩٩٨ م.
- ٣ - عبد القادر عيسى: حقائق عن التصوف. الطريقة الشاذلية الدرقاوية. حلب. ١٩٦١ م.
- ٤ - محمد أحمد حامد خير، الختمية العقيدة والمنهج والتاريخ، مطبعة أرو التجاربة (السودان)، ١٩٨٦ م.
- ٥ - محمد جعفر الخليفة: "المنهج المدرسي المعاصر" ، المعهد الرشيدى للموسيقى التونسية ، مطبعة الشركة التونسية لفنون الرسم ، تونس ، ١٩٨٢ م .
- ٦ - محمد شفيق: البحث العلمي - الخطوات المنهجية لإعداد البحوث الاجتماعية. الإسكندرية. المكتب الجامعي الحديث. ١٩٩٨ م.

ثانياً : رسائل وبحوث علمية :

- ٧ - أمل جمال الدين محمد عياد ابراهيم: الموسيقى الصوفية في مصر. الإشادة الدينية في الطرق الصوفية بين المقام والإيقاع، بحث فردي، مكتبة كلية التربية الموسيقية دراسة منفصلة، كلية التربية الموسيقية. جامعة حلوان، ١٩٩٩ م.
- ٨ - أمل خليفه الطيب خليفه: الطرق الصوفية وأصول الغناء العربي - دراسة تاريخية تحليلية، رسالة ماجستير - موسيقى عربية. كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ٢٠٠١ م.
- ٩ - أمل خليفه الطيب خليفه: دراسة تحليلية للتراث الغنائي الشعبي في واحات الوادي الجديد والاستفادة منه في إثراء تعليم الموسيقى العربية، رسالة دكتوراه - موسيقى عربية. كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ٢٠٠٦ م.
- ١٠ - عفت أحمد حسن علام: توظيف بعض الأغاني الدينية الشائعة في تنوع مقامات الموسيقى العربية للطالب المبتدئ. بحث فردي. موسيقى عربية. مجلة علوم وفنون الموسيقى. مجلد ٩. ص ٥٩٩. كلية التربية الموسيقية. جامعة حلوان. ٢٠٠٣ م.

١١ - هاله محمد أحمد حجازي: **أسلوب أداء المنشد ياسين التهامي للأغنية الصوفية**، بحث فردي، موسيقى عربية. مجلد ١٧ مجلة علوم وفنون الموسيقى. كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ٢٠٠٨ م.

١٢ - هويدا خليل أحمد: دور الأغنية الدينية المبتكرة في إكساب طفل الحلقة الأولى من التعليم الأساسي بعض الآداب والمبادئ الإسلامية، بحث فردي، صولفيج وإيقاع حركي وارتجال. مجلة علوم وفنون الموسيقى. كلية التربية الموسيقية – المجلد السابع، ص ٦٢٢. جامعة حلوان. ٢٠٠٢ م.

### ثالثاً : المراجع الأجنبية:

13-Kenneth S. Avery: **Psychology of Early Sufi Samā**: Listening and Altered States. Routledge Curzon. New York. 2004.

14-Qamar ul Huda: **Striving for Divine Union: Spiritual Exercises for Suhrawardi Sufis**. Routledge Curzon. London. 2005.

### رابعاً : موقع شبكة الانترنت:

١٥ - عبد الله فدوع (داعية سعودي): **الصوفية الرحمن الثالث في الدين الإسلامي**. العربية

نت: بتاريخ: ١١ يونيو ٢٠١٠ :

<http://www.alarabiya.net/articles/2006/06/08/24494.html>

<http://www.elbalad.news/3055655> ١٦ - موقع صدى البلد الإخباري:

## ملحق البحث

صور من احتفالات الصوفيين في أسوان بالمولود النبوى الشريف



صورة من احتفالات أسوان الصوفية بالمولود النبوى الشريف



صورة من احتفالات أسوان الصوفية بالمولود النبوى الشريف



صورة من مشاركة فريق كورال الجامعة بقيادة الباحث ومشاركته في هذه الاحتفالات



صورة من مشاركة فريق كورال الجامعة بقيادة الباحث ومشاركته في هذه الاحتفالات مع محافظ أسوان



صورة من مشاركة فريق كورال الجامعة بقيادة الباحث ومشاركته في هذه الاحتفالات



صورة من مشاركة فريق كورال الجامعة بقيادة الباحث ومشاركته في هذه الاحتفالات وكلمة المحافظ

جزء من الفيديو الخاص بالاحتفال:

<https://www.facebook.com/SpecAswu/videos/vb.1491845847705046/1633325800223716/?type=2&theater>

## ملخص البحث

### "استخدام بعض الأغاني الصوفية لبعض الطرق والمذاهب الإسلامية بمحافظة أسوان والاستفادة منها في إثراء الصوفيج والغناء العربي"

\* د/ محمد عبد الحميد راشد

قام الباحث بجمع الأغاني الصوفية الخاصة بأسوان وقام بتحليلها وتدوينها من خلال عينة وهي أغاني الطريقة الميرغنية بأسوان واهتم بتوضيح أهمية هذه الأغاني لدارس الموسيقى العربية سواء في أسوان أو الجنوب أو في كل جامعات مصر.

ويهدف هذا البحث إلى إعداد برنامج تدريبي مقتراح من قبل الباحث لإثراء مناهج الموسيقى العربية وفروعها من خلال الألحان الصوفية الأسوانية. ويهدف أيضاً إلى تنمية أداء دارس الآلات الموسيقية العربية من خلال أداءه للألحان الصوفية بأسوان بكليات التربية النوعية. ويهدف أيضاً إلى إثراء مكتبة المدونات الموسيقية العربية بمؤلفات الصوفيين المصريين في أسوان. واستخدم الباحث المنهج الوصفي في تحليل المحتوى لهذه الأغاني ويشمل هذا البحث على الإطار النظري ويحتوي على الدراسات السابقة وعرض لتعريف الأغاني الصوفية وأنواعها وتميزها في أسوان.

ثم الإطار التطبيقي ويشمل تدوين لعينة من البحث وهي أربعة أغاني من أغاني الطريقة الميرغنية. وتحليل لهذه الأغاني ثم ابتكر الباحث مجموعة من التمارين لفائدة دارس الموسيقى العربية.

واختتم الباحث بعرض نتائج البحث وتحليلها والتوصيات ثم عرض للمراجع العربية والأجنبية وموقع الإنترنط وملخص البحث.

---

\* مدرس الموسيقى العربية - شعبة التربية الموسيقية - كلية التربية النوعية - جامعة أسوان.

## **Research summary**

### **"Using Sufi songs using Islamic methods and doctrines in Aswan and using them to enrich Solfege and Arab singing"**

**Dr. Muhammad Abdul Hamid Rashid\***

The researcher collected the Sufi songs of Aswan, analyzed, and recorded them through a sample, which is the songs of the Mirghani method in Aswan. He was interested in explaining the importance of these songs to the Arab music teacher, whether in Aswan or the South or in all Egyptian universities.

This research aims to prepare a training program proposed by the researcher to enrich the curricula of Arab music and its branches through Aswan Sufi melodies. It also aims to develop the performance of the Arab musical instrument student through his performance of Sufi melodies in Aswan in specific education colleges. It also aims to enrich the Arabic music blogs library with the literature of the Egyptian Sufis in Aswan. The researcher used the descriptive method in analyzing the content of these songs. This research includes the theoretical framework and contains previous studies and a presentation to identify the Sufi songs, their types and their distinction in Aswan.

Then the applied framework includes writing down a sample of the research, which is five songs from the Mirghani method. In addition, an analysis of these songs, then the researcher devised a set of exercises to benefit the Arab music learner.

The researcher concluded by presenting the research results, analyzing them and recommendations, then presenting the Arabic and foreign references, Internet sites and the research summary.

---

\*Arabic music lecturer - Music Education Division - Faculty of Specific Education - Aswan University.